Nº 1.
CHULA
de Mulatas do Norte.
(Pará.)

Tayêras.

Chanson et danse
de Mulâtresses du Nord
(Pará.)

Song and dance
of the mulatresses from the North
(State of Pará.)

Allegretto ♩ = 84 *Muito rythmado* *(Très rythmé)* *sempre f* *toujours f*

Solo

Canto.

Virgem do Ro - sa-rio, Sen-ho - ra do mundo; Virgem do Ro-
Vièrge du Ro - saire mai-três-se du monde; Vièrge du Ro-
Virgin of the Ro-sa - ry, Lady of the World; Virgin of the

Piano.

p

sario, Sen-ho - ra do mundo; dá-me um cô - co d'a-gua se-não vou ao po-te, dá-me um cô - co
saire, mai-três-se du monde; don-nez-moi de l'eau, ou je cours à la chruche, don - nez-moi de
Ro-sa - ry, Lady of the World; Gi'me a bit of wa-ter, or I fetch a jug, gi'me a bit of

Côro.
Chœur.

f

d'a - gua se-não vou ao fun - do. In - - dé - - re - - - ré! Ai! Je -
l'eau, ou je vais cou - ler bas. Iïn - - dai - - ré - - - rai! Aïe! Jé -
wa - ter, or I'm going to sink! In - - dead - - rai - - - reh! O my

f

Editores exclusivos: Carlos Wehrs & Cia. Todos os direitos de propriedade registrados.

sus de Na - za - reth! In - - dé - re - - - ré! Ai! Je -
sus de Na - za - rèth! Iïn - - dai - re - - - rai! Aïe! Jé -
Christ of Na - za - reth! In - - dead - rai - - reh! O my

sus de Na - za - reth!
sus de Na - za - rèth!
Christ of Na - za - reth!

ff *dim.*

× Solo. *f*

Meu São Be - ne - dic - to, é san-to de pre - to; meu São Be - ne -
Oh! mon Saint - Bê - noit, oh! pe - tit saint des nègres: oh! mon Saint Bê -
My Saint Be - ne - dict is the Saint of the negroes; my Saint Be - ne -

p

dic - to, é san-to de pre-to, el - le be - be ga - ra - pa, el - le ron - ca no pei-to; el - le be - be ga -
noit; oh! pe - tit saint des nègres! Il boit de l'eau - de - vie, et sa poi - tri - ne ronfle; il boit de l'eau - de -
dict is the Saint of the negroes. He's tip - sy of brandy and he snores in the chest; he's tip-sy of

Côro.
Choeur.

ra - pa, el-le ron-ca no pei - to. In - - dé - - re - - - ré! Ai! Je -
vie; et sa poi-tri-ne ron - fle. Iïu - - dai - - ré - - - rai! Aïe! Jé -
brandy and he snores in the chest. In - - dead - rai - - - reh! O my

f *marcato*

sus de Na - za - reth! In - - dé - - re - - ré! Ai! Je -
sus de Na - za - rèth! Iïn - - dai - - ré - - rai! Aïe! Jé -
Christ of Na - za - reth! In - - dead - rai - - reh! O my

sus de Na - za - reth!
sus de Na - za - rèth!
Christ of Na - za - reth!

ff *dim.*

Solo. *f*

Meu São Be - ne - dic - to, vo-nho lhe pe - di, meu São Be - ne-
Oh! mon Saint Bê - noit, je viens te de - man - der; oh! mon Saint Bê -
My Saint Be - ne - dict, I come here to ask you, my Saint Be - ne -

p *f* *p* *f*

dic-to, vo-nho lhe pe - di, Pe-lo a-môr de Deus, p'rá to - cá cu - cum-by; Pe-lo a-môr de
noit, je viens te de-man-der, pour l'a-mour de Dieu, viens jouer du „cou-coum-by"; pour l'a-mour de
dict, I come here to ask you; By the grace of God. come and play cou-coum-bee! by the grace of

Côro.
Chœur.

Deus p'rá to - cá cu - cum-by. In - - dé - - re - - ré! Ai! Je -
Dieu, viens jouer du „cou - coum - by". Iïn - - dai - - ré - - rai! Aïe! Jé -
God, come and play cou - coum-bee! In - - dead - rai - - reh! O my

sus de Na - za - reth! In - - dé - re - - ré! Ai! Je -
sus de Na - za - rèth! Iïn - - dai - ré - - rai! Aïe! Jé -
Christ of Na - za - reth! In - - dead - rai - - reh! O my

sus de Na - za - reth!
sus de Na - za - rèth!
Christ of Na - za - reth!

ff *sec.*

Rio 1925